



**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**  
Комитет по уменьшению опасности бедствий

**Третья сессия**

Бангкок, 27-29 ноября 2013 года

Пункт 5 предварительной повестки дня\*

**Стратегии уменьшения опасности бедствий,  
в том числе связанные с адаптацией к изменению  
климата, в интересах устойчивого развития**

**Укрепление систем раннего предупреждения об опасностях  
в прибрежной зоне с помощью Целевого фонда  
многосторонних доноров ЭСКАТО для обеспечения  
готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в  
странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии**

**Записка секретариата**

*Резюме*

В настоящем документе обсуждается концепция комплексной системы раннего предупреждения, в том числе вопросы ее экономической эффективности. В документе дается краткий обзор деятельности Целевого фонда многосторонних доноров ЭСКАТО для обеспечения готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии и результатов, достигнутых Целевым фондом за время, прошедшее со времени его создания в 2005 году. В документе излагается также стратегия Целевого фонда на 2013-2016 годы. В конце документа указан ряд вопросов, которые Комитет, возможно, сочтет целесообразным рассмотреть.

\*E/ESCAP/CDR(3)/L.1/Rev.1

## Содержание

|  | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| I. Введение .....  | 2           |
| А. Справочная информация .....   | 2           |
| В. Цели и сфера охвата .....   | 3           |
| С. Как работает Целевой фонд .....   | 4           |
| II. Результативность проектов Целевого фонда .....   | 5           |
| III. Стратегия Целевого фонда на 2013-2016 годы .....  | 7           |
| IV. Вопросы для рассмотрения Комиссией .....   | 9           |
| Приложение   |             |
| Проекты Целевого фонда и их финансовый статус<br>по состоянию на 31 декабря 2012 года) ..... | 12          |

**I. Введение****A. Справочная информация**

1. Укрепление систем раннего предупреждения является важной частью стратегий повышения устойчивости и уменьшения опасности бедствий, как это признается в Хиогской рамочной программе действий на 2005-2015 годы<sup>1</sup>. Согласно оценкам, Система предупреждения о цунами в Индийском океане и смягчения их последствий, которая стала функционировать в 2011 году, позволит в среднем спасать по меньшей мере 1 000 жизней в год в течение последующих 100 лет<sup>2</sup>. Между тем, исследования показывают, что для инвестиций в раннее предупреждение в развивающихся странах соотношение издержек и прибыли находится в пределах от 4 до 36, что делает такие инвестиции целесообразными и с экономической точки зрения<sup>3</sup>.

2. Региональное сотрудничество в сфере раннего предупреждения может быть весьма эффективным, так как природные риски часто затрагивают одновременно множество стран. В одном из исследований был сделан вывод о том, что, если бы отдельные страны отдельно создавали свои собственные системы раннего предупреждения о цунами в Индийском океане, то это обошлось бы примерно в 50 млн. долл. США плюс дополнительные расходы порядка 5-10 млн. долл. США в год на эксплуатацию таких многочисленных

<sup>1</sup> Организация Объединенных Наций, Хиогская рамочная программа действий на 2005-2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин, 22 января 2005 года, A/CONF/206/6 и Согг.1, глава I, резолюция 2. Ранее предупреждение рассматривается, в частности, в рамках приоритетной меры 2 «Выявление, оценка и мониторинг факторов риска бедствий и улучшение раннего предупреждения».

<sup>2</sup> F. Yasemin Aysan, "Evaluative review of the ESCAP Multi-Donor Trust Fund for Tsunami, Disaster and Climate Preparedness in the Indian Ocean and Southeast Asian Countries" (2011). Размещено на сайте [www.unescap.org/disaster-preparedness-fund/TsunamiTrustFund-EvaluativeReview2011.pdf](http://www.unescap.org/disaster-preparedness-fund/TsunamiTrustFund-EvaluativeReview2011.pdf).

<sup>3</sup> Stéphane Hallegatte, "A cost effective solution to reduce disaster losses in developing countries: hydro-meteorological services, early warning, and evacuation", Policy Research Working Paper, No. 6058 (Washington, D.C., World Bank, 2012). Размещено на сайте <http://elibrary.worldbank.org/docserver/download/6058.pdf?expires=1382411581&id=id&accname=guest&checksum=0C20B2EC0411DE3836548BA0E5E81F38>.

систем<sup>4</sup>. В то же время годовые оперативные расходы на коллективную систему составили бы не более 1,5 млн. долл. США.

3. Таким образом, раннее предупреждение является сферой, требующей долгосрочных инвестиций на основе регионального подхода. С учетом именно этой потребности в 2005 году, после катастрофических разрушений, причиненных цунами в Индийском океане в декабре 2004 года, был создан Добровольный целевой фонд многосторонних доноров ЭСКАТО для механизмов раннего предупреждения о цунами в Индийском океане и Юго-Восточной Азии («Целевой фонд»).

4. Первоначальная миссия Целевого фонда состояла в поддержке систем раннего предупреждения о цунами на основе подхода, учитывающего множественные риски. Фонд получил взносы от правительств Таиланда (10 млн. долл. США), Швеции (2,9 млн. долл. США), Турции, Филиппин, Бангладеш и Непала.

5. В 2010 году, после проведения оценочного обзора<sup>5</sup>, сфера охвата Целевого фонда была расширена за счет включения в основные направления деятельности по оказанию поддержки вопросов общей готовности к бедствиям и к изменению климата, но при этом акцент в деятельности Целевого фонда остался прежним – обеспечение комплексной системы раннего предупреждения об опасностях в прибрежной зоне. В то же время Фонд был переименован в Целевой фонд многосторонних доноров ЭСКАТО для обеспечения готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии. Такое изменение было произведено на фоне все больших негативных последствий экстремальных погодных явлений в регионе<sup>6</sup> и растущего признания преимуществ систем раннего предупреждения, охватывающих множество опасностей.

## **В. Цели и сфера охвата**

6. Цель Целевого фонда заключается в обеспечении всеобъемлющего и скоординированного подхода к мобилизации ресурсов для усилий по укреплению потенциала для обеспечения готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в соответствии с потребностями стран Индийского океана и Юго-Восточной Азии. Основное внимание Фонд уделяет раннему предупреждению о бедствиях в прибрежной зоне, таких как цунами, наводнения в прибрежной зоне, штормовой нагон волны и тропические циклоны, на основе подхода, охватывающего многие виды бедствий. Фонд стремится содействовать устранению пробелов в потенциале с помощью сотрудничества Юг-Юг, совместного использования ресурсов и создания комплексной региональной системы предупреждения, включающей сеть сотрудничающих центров.

---

<sup>4</sup> A.R. Subbiah, Lolita Bildan and Ramraj Narasimhan, “Socio-economic benefits of early warning systems”, документ представлен ЭСКАТО Региональной комплексной системой раннего предупреждения о многих видах бедствий для Африки и Азии (2010 год).

<sup>5</sup> Philip Hall, “Evaluative review 2008: final report” (Bangkok, ESCAP, 2008). Размещено на сайте [www.unescap.org/disaster-preparedness-fund/monitoring-evaluation.asp](http://www.unescap.org/disaster-preparedness-fund/monitoring-evaluation.asp).

<sup>6</sup> United Nations, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, and Office for Disaster Risk Reduction, *The Asia-Pacific Disaster Report 2012: Reducing Vulnerability and Exposure to Disasters* (ST/ESCAP/2639).

Географический охват Целевого фонда включает страны Индийского океана и Юго-Восточной Азии – от Исламской Республики Иран до Тимора-Лешти<sup>7</sup>.

### С. Как работает Целевой фонд

7. Деятельность Целевого фонда определяется следующими принципами и стратегиями:

а) *составление программ, исходя из потребностей.* Целевой фонд стремится удовлетворять существующие потребности и устранять пробелы в раннем предупреждении, а также оказывать поддержку инновационным, потенциально высокорезультативным инициативам. Правительства и другие организации разрабатывают предложения, которые представляются ЭСКАТО для решения на конкурентной основе вопроса о финансировании;

б) *региональный характер.* Будучи единственным фондом Организации Объединенных Наций, осуществляющим деятельность на этом направлении в регионе ЭСКАТО, Целевой фонд уделяет приоритетное внимание стратегическим инициативам на региональном уровне, включая механизмы совместного использования ресурсов и сотрудничества Юг-Юг, которые дополняют национальные усилия. Изучается вопрос поддержки национальных и субнациональных инициатив для стран с высоким уровнем опасности бедствий и уязвимости или с существенными пробелами в потенциале;

в) *партнерское сотрудничество.* Партнеры Организации Объединенных Наций участвуют в разработке стратегии Целевого фонда и в технической оценке проектов. Целевой фонд также взаимодействует с широким кругом других партнеров, таких как государственные учреждения, региональные организации, неправительственные организации и средства массовой информации;

г) *контроль качества.* Составление программ и принятие директивных решений осуществляется Консультативным комитетом, в состав которого входят основные доноры Целевого фонда и секретариат ЭСКАТО<sup>8</sup>. Партнеры из Организации Объединенных Наций<sup>9</sup> участвуют в заседаниях Совета в качестве наблюдателей, а также в работе Межучрежденческой целевой группы, которая проводит техническую оценку предложений на основе их актуальности, эффективности, результативности, долговременной осуществимости и действенности. Комитет ЭСКАТО по субсидиям контролирует финансовые и административные процедуры;

д) *управление, ориентированное на результаты.* Целевой фонд руководствуется в своей деятельности набором норм, касающихся контроля и оценки. Секретариат отслеживает отдельные проекты и каждые шесть месяцев анализирует ход их осуществления. Партнеры по осуществлению должны в

---

<sup>7</sup> Деятельность Целевого фонда охватывает следующие страны: Австралию, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Индию, Индонезию, Иран (Исламскую Республику), Камбоджу, Китай, Лаосскую Народно-Демократическую Республику, Малайзию, Мальдивские Острова, Мьянму, Пакистан, Сингапур, Таиланд, Тимор-Лешти, Филиппины и Шри-Ланку.

<sup>8</sup> В составе Консультативного комитета представлен любой донор, имеющий 20-процентную долю в неизрасходованном остатке средств Целевого фонда.

<sup>9</sup> Межправительственная океанографическая комиссия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Управление Организации Объединенных Наций по вопросам уменьшения опасности бедствий, Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов, Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирная метеорологическая организация.

конце проекта организовывать проведение внешней оценки, чтобы подтвердить достижение целей проекта. Независимые оценочные обзоры деятельности Целевого фонда в целом проводятся каждые два-три года;

f) *стратегическое взаимодействие*. ЭСКАТО содействует уменьшению опасности бедствий, считая его неотъемлемым элементом обеспечения всеохватного и устойчивого развития в интересах населения стран Азиатско-Тихоокеанского региона. То, что Целевой фонд располагается в ЭСКАТО, позволяет ему использовать роль Комиссии как координатора регионального сотрудничества и силы, стимулирующей обмен знаниями и проведение информационно-пропагандистской деятельности;

g) *прозрачность*. Организации-исполнители представляют ЭСКАТО предложения, вопрос о финансировании которых рассматриваются открыто на конкурентной основе. Организациям, представляющим предложения, предоставляются технические оценки. Все важные документы, касающиеся Целевого фонда размещаются на веб-сайте ЭСКАТО<sup>10</sup>.

## II. Результативность проектов Целевого фонда

8. Комплексные системы раннего предупреждения требуют инвестиций в четырех взаимосвязанных областях: знание рисков; службы наблюдения и предупреждения; распространение информации и коммуникация; и способность реагирования. Целевой фонд оказывал поддержку приоритетным мероприятиям во всех четырех областях, признавая, что пробел в какой-либо одной области может сделать неэффективной всю систему раннего предупреждения. По состоянию на 31 декабря 2012 года, Целевой фонд одобрил 22 проекта с общим бюджетом примерно 12,3 млн. долл. США, результатами которых могут непосредственно воспользоваться 19 стран (см. подробную таблицу в приложении).

9. В рамках поддерживаемых Целевым фондом проектов были достигнуты значительные результаты на региональном, национальном и местном уровнях. В частности, Целевой фонд внес важный вклад в создание Региональной системы предупреждения о цунами и в предоставление экономически выгодных продуктов и услуг, особенно в странах с низким потенциалом. Кроме того, со временем возросло число проектов, осуществление которых полностью находится в национальном и региональном ведении, в том числе благодаря тому, что правительства взяли на себя финансовые обязательства, а также благодаря другим мерам, принимаемым с целью обеспечения долгосрочной результативности проектов.

10. На региональном уровне важная веха была достигнута в октябре 2011 года, когда была введена в действие Система предупреждения о цунами в Индийском океане и смягчения их последствий, в рамках которой Австралии, Индии и Индонезии поручено обеспечивать региональное предупреждение о цунами. В марте 2013 года эти региональные услугодатели взяли на себя полную ответственность за распространение таких предупреждений в регионе Индийского океана. Целевой фонд был одним из многих субъектов, способствовавших созданию такой новой коллективной системы, в частности, путем оказания содействия в адаптации стандартных оперативных процедур к процедурам предупреждения об опасности цунами и ликвидации их последствий на региональном, национальном и местном уровнях (например, с помощью проектов TTF-04 и TTF-13).

<sup>10</sup> [www.unescap.org/disaster-preparedness-fund](http://www.unescap.org/disaster-preparedness-fund).

11. Целевой фонд внес также существенный вклад в создание Региональной комплексной системы раннего предупреждения о многих видах бедствий для Африки и Азии (РИМЕС) (например, с помощью проектов ТТФ-01, ТТФ-02, ТТФ-07 и ТТФ-08), которая предоставляет услуги по наблюдению за цунами и оказывает помощь странам в использовании гидрометеорологической информации о рисках для принятия решений на национальном и местном уровнях. Продукты и услуги РИМЕС, которые оказались особенно полезными для стран с ограниченным внутренним потенциалом, включают суточные прогнозы погоды с количественными показателями, мониторинг и прогнозирование аномальных погодных систем и сезонные прогнозы для управления рисками, связанными с изменением климата, и обеспечение соответствующей готовности.

12. РИМЕС превратилась из проекта Целевого фонда в межправительственную организацию, имеющую свой собственный Совет управляющих, 14 государств-членов и 17 государств, с которыми она сотрудничает. Эти страны обязались предоставлять свои собственные ресурсы для содержания и обеспечения функционирования центра раннего предупреждения и других компонентов РИМЕС. Таким образом, первоначальные инвестиции, произведенные Целевым фондом, были преумножены и дополнены странами региона, что положительно повлияло на перспективы долгосрочного функционирования системы.

13. На национальном уровне некоторые наиболее ценные и устойчивые результаты Целевого фонда включают укрепление служб мониторинга и предупреждения. В рамках проекта ТТФ-01 было создано четыре станции по наблюдению за уровнем моря, которые функционируют в режиме почти реального времени, – в том числе две станции на Филиппинах и две – во Вьетнаме, а в рамках проекта ТТФ-02 было создано четыре сейсмические станции, функционирующие в режиме реального времени, – в Мьянме (одна станция), на Филиппинах (одна станция) и во Вьетнаме (две станции), которые устраняют существенные пробелы и значительно укрепляют системы раннего предупреждения на национальном и региональном уровне. Сегодня данные, получаемые с этих станций, используются не только на национальном и региональном уровнях, но и на глобальном уровне через систему телесвязи Всемирной метеорологической организации и инкорпорированные научно-исследовательские институты сейсмологии (ИРИС) с помощью РИМЕС.

14. После завершения двух вышеупомянутых проектов, которые включали также учебную подготовку и техническую поддержку, соответствующие правительства Вьетнама, Мьянмы и Филиппин взяли на себя управление и содержание станций по наблюдению за уровнем моря и сейсмических станций, созданных при поддержке Целевого фонда, обеспечив, таким образом, сохранение результатов проектов в долгосрочной перспективе.

15. В период с 2009 года по 2011 год Целевой фонд оказывал поддержку Программе развития Организации Объединенных Наций и правительству Индонезии в разработке новых подходов и в создании потенциала для обеспечения готовности к стихийным бедствиям и устранения их последствий с уделением особого внимания уменьшению опасности бедствий, а не только устранению их последствий (ТТФ-09). Независимая оценка показала, что проект был чрезвычайно эффективным в плане поддержки программы уменьшения опасности бедствий в Индонезии, особенно на национальном уровне, где он внес чрезвычайно важный вклад в разработку новой политики и в обеспечение нормативно-правовой базы деятельности, связанной с обеспечением готовности

к бедствиям и устранением их последствий<sup>11</sup>. Проект также позволил создать на национальном уровне и на уровне провинций «форумы по уменьшению опасности бедствий». Кроме того, группа по оценке пришла к выводу, что реализованный при поддержке Целевого фонда проект был первой систематической программой по поддержке «изменения парадигмы» в Индонезийской программе обеспечения готовности к бедствиям и устранения их последствий с переносом акцента на уменьшение опасности и на систематическую интеграцию мер по уменьшению опасности бедствий в процессы и планы развития.

### III. Стратегия Целевого фонда на 2013-2016 годы

16. В мае 2013 года Консультативный совет Целевого фонда одобрил новую стратегию на 2013-2016 годы. В этот период Целевой фонд будет продолжать поддерживать усилия по укреплению комплексных систем раннего предупреждения об опасностях в прибрежных зонах, таких как цунами, тропические циклоны, наводнения и штормовой нагон волны, на основе подхода, охватывающего множество рисков. Он будет способствовать созданию более устойчивых прибрежных общин и, таким образом, в конечном счете, способствовать спасению жизней и уменьшению потерь и ущерба, причиняемых бедствиями.

17. С этой целью Целевой фонд в своей деятельности по оказанию поддержки будет уделять первоочередное внимание трем главным компонентам: а) региональным межправительственным механизмам; б) особым потребностям стран; и с) инновационным инициативам гражданского общества и инициативам деловых кругов. В рамках этих трех компонентов особое внимание будет уделяться проектам, которые опираются на достижения предыдущих проектов, реализованных при содействии Целевого фонда.

18. В рамках поддержки региональных межправительственных механизмов первоочередное внимание будет уделяться разработке и дальнейшему совершенствованию региональных проектов и процессов, включая совместные инструменты, протоколы и стандарты. Целевой фонд будет также способствовать обеспечению интероперабельности между странами, особенно повышению региональной взаимосвязанности. Будут использоваться механизмы, функционирующие при содействии ЭСКАТО, в том числе Группа по тропическим циклонам, Комитет по тайфунам, Комитет по уменьшению опасности бедствий и Региональный механизм сотрудничества по мониторингу бедствий и раннему предупреждению, прежде всего засух. Межправительственная координационная группа Системы предупреждения о цунами в Индийском океане и смягчения их последствий (работающая при поддержке Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)), будет также выступать в роли важного партнера.

19. Что же касается страновых потребностей, то первоочередное внимание будет уделяться потребностям, связанным с институциональным развитием и гидрометеорологическими прикладными программами, которые могут быть удовлетворены с помощью коллективных региональных ресурсов. При этом учитывается то обстоятельство, что, несмотря на достигнутый в последние годы существенный прогресс, возможности раннего предупреждения в рамках

---

<sup>11</sup> Ben Hillman and Saut Sagala, *Safer Communities through Disaster Risk Reduction (SC-DRR) in Development: Evaluation Report* (Jakarta, United Nations Development Programme, 2012). Размещено на сайте [www.undp.org/content/dam/undp/library/crisis%20prevention/disaster/asia\\_pacific/SC-DRR%20Project%20Evaluation%20Final%20Report.pdf](http://www.undp.org/content/dam/undp/library/crisis%20prevention/disaster/asia_pacific/SC-DRR%20Project%20Evaluation%20Final%20Report.pdf).

региона по-прежнему весьма неодинаковы. Ввиду этого, упор будет делаться на подходах Юг-Юг для расширения сотрудничества между странами с использованием уже созданного в регионе потенциала. Особое внимание будет уделяться странам с низким потенциалом, но поддержка может также оказываться проектам, специально ориентированным на бедные общины в странах, располагающих более значительным внутренним потенциалом.

20. Что же касается инновационной деятельности гражданского общества, то Целевой фонд будет акцентировать внимание на инновациях, связанных с ранним предупреждением, использованием информации об опасных погодных явлениях и расширением возможностей на местном уровне. Это будет включать проекты, ориентированные на людей, живущих в пределах так называемой «последней мили» с тем, чтобы обеспечить перевод и распространение информации о системах раннего предупреждения с целью поощрения в местных общинах поведения, позволяющего спасти жизни людей и имущество. Целевой фонд будет также поддерживать демонстрационные проекты с целью распространения инновационных идей и обобщенного опыта на национальном и региональном уровнях. Кроме того, одним из элементов этого направления деятельности может быть содействие документированию успешной местной практики для целей разработки политики.

21. В новой стратегии Целевого фонда учитывается растущая роль деловых кругов в подготовке к стихийным бедствиям и в устранении их последствий, о чем свидетельствуют события, связанные с наводнением 2011 года в Таиланде. Инициативы деловых кругов, которые имеют право на поддержку со стороны Целевого фонда, включают усилия по повышению роли деловых кругов в обеспечении готовности к стихийным бедствиям, а также усилия по документированию и совместному использованию передового опыта в этой связи. Первоочередное внимание будет уделяться также проектам, направленным на укрепление роли деловых кругов в цепи раннего предупреждения, например в агрегировании данных, и распространении предупреждений, или же их роли как конечного пользователя информации.

22. Целевой фонд остается одним из нескольких региональных источников финансирования региональных аспектов раннего предупреждения. Эта ниша позволяет ему сосредоточиться на своей основной миссии и развивать тесное партнерское сотрудничество с различными субъектами, в том числе с организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными организациями и национальными учреждениями. Эти партнерства будут ключевым фактором в сохранении и дальнейшем повышении роли и эффективности Целевого фонда в период 2013-2016 годов.

23. На своей шестьдесят девятой сессии, состоявшейся в апреле 2013 года, Комиссия приняла резолюцию 69/12 об укреплении регионального сотрудничества в целях повышения устойчивости к бедствиям в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в которой просила государства-члены обеспечить эффективное использование информационно-коммуникационных технологий для раннего предупреждения в регионе с целью укрепления потенциала по вопросам уменьшения опасности бедствий, в том числе технологий, связанных с адаптацией к изменению климата. Это было обусловлено серьезной обеспокоенностью сложностью задач, связанных с устранением негативных последствий многочисленных потрясений, в частности бедствий и экологических опасностей, включая риски, связанные с изменением климата, для достижения устойчивого развития.

24. Целевой фонд является ключевой частью программы, которая была сформулирована государствами-членами для повышения устойчивости и



бедствиям в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В резолюции 69/12 отмечалось, что Целевой фонд укрепляет региональный потенциал, поощряет сотрудничество Юг-Юг, а также наращивает потенциал государств-членов в области раннего предупреждения о цунами. Далее Комиссия предложила государствам-членам рассмотреть вопрос о поддержке Целевого фонда путем внесения финансовых взносов или оказания технического содействия.

25. Стратегическое расположение Целевого фонда в ЭСКАТО позволяет ему использовать роль Комиссии как координатора регионального сотрудничества и катализатора обмена знаниями, разработки региональных норм и стандартов и информационно-пропагандистской деятельности. Комиссия проводит свои сессии ежегодно как на уровне старших должностных лиц, так и на уровне министров, и служит важной платформой для поддержки повестки дня Целевого фонда и его партнеров. Кроме того, ЭСКАТО является наряду с Всемирной метеорологической организацией (ВМО) содействующей стороной двух межправительственных региональных органов – Группы по тропическим циклонам и Комиссии по тайфунам – и созывает один раз в два года сессии Комитета по уменьшению опасности бедствий.

26. Вышеупомянутые платформы используются для обмена опытом, приобретенным в процессе осуществления проектов Целевого фонда, и поддерживаются в качестве межправительственных механизмов для разработки совместных стандартов, касающихся комплексных систем раннего предупреждения. Эти платформы позволяют также наладить взаимодействие между местным, национальным и региональным уровнями, использовать наработанную на местном уровне практику для разработки политики на более высоком уровне и выявлять пробелы и определять возможности регионального сотрудничества.

#### **IV. Вопросы для рассмотрения Комитетом**

27. Несмотря на прогресс, достигнутый в деле укрепления систем раннего предупреждения за период после цунами в Индийском океане в 2004 году, некоторые примеры которого были приведены выше, все еще сохраняются значительные пробелы и неудовлетворенные потребности. Например, ряд стран региона не обладает способностью проводить оценку множественных рисков и степени уязвимости. Другие страны нуждаются в поддержке в разработке стандартных оперативных процедур для множественных рисков и в их опробовании путем проведения совместных учений и тренировок. Общая задача состоит в том, чтобы обеспечить включение инструментов раннего предупреждения и соответствующих продуктов в процесс принятия решений и тем самым способствовать принятию своевременных мер. Важно отметить, что системы раннего предупреждения никогда не являются «полностью завершенными», так как даже наиболее совершенные системы требуют регулярного обучения персонала, опробования и корректировки. Ввиду этого, нужны дополнительные инвестиции в системы раннего предупреждения в контексте общих усилий по повышению устойчивости к бедствиям в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

28. В 2011 году ЭСКАТО опубликовала доклад о неудовлетворенных потребностях систем раннего предупреждения в Индийском океане и Юго-Восточной Азии<sup>12</sup>. В докладе отмечалось, что степень опасности, которую представляют крупномасштабные бедствия, например цунами, по-прежнему плохо понимается в различных частях региона. В докладе также содержался

---

<sup>12</sup> United Nations, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, *Early Warning Systems in the Indian Ocean and Southeast Asia: 2011 Report on Regional Unmet Needs* (ST/ESCAP/2594).

призыв к улучшению коммуникации и распространению предупреждений, а также к повышению способности реагировать на эти бедствия в пределах «последней мили». В докладе говорилось, что эту задачу можно решать, например, путем разработки комплексных стандартных оперативных процедур на общинном уровне и укрепления партнерского сотрудничества (например, между правительством, неправительственными организациями и средствами массовой информации). Кроме того, было установлено, что инициативы в области раннего предупреждения на страновом уровне носят фрагментарный характер и что необходимо укреплять сотрудничество между такими инициативами и включать их в общую систему при ведущей роли правительств.

29. В этом контексте Комитет, возможно, пожелает представить информацию о неудовлетворенных потребностях на региональном, национальном и местном уровнях, устранением которых Целевой фонд мог бы заняться в рамках своего мандата. Комитет, возможно, также пожелает рассмотреть доклад 2011 года о региональных неудовлетворенных потребностях в раннем предупреждении и обратиться к ЭСКАТО с просьбой обновить этот доклад в течение 2014 года. Далее, Комитет, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы проведение оперативного обследования состояния соответствующих систем раннего предупреждения стало после крупных стихийных бедствий в регионе стандартной практикой, с целью обобщения приобретенного опыта и выявления пробелов в системах раннего предупреждения, которые необходимо устранять для повышения готовности к будущим бедствиям.

30. За период с 2004 года степень политической приверженности делу уменьшения опасности бедствий существенно возросла во всем мире, особенно в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Однако, поскольку некоторые опасности, например цунами, происходят нечасто, вопрос раннего предупреждения со временем начнет получать меньше внимания со стороны органов, ответственных за разработку политики и принимающих решения, несмотря на серьезную опасность крупномасштабных бедствий. В этой связи Комитет, возможно, сочтет целесообразным рекомендовать государствам и далее повышать приоритетность систем раннего предупреждения в повестке дня предстоящих крупных мероприятий, посвященных уменьшению опасности бедствий.

31. Повышение степени политической приверженности делу уменьшения опасности бедствий не всегда подкреплялось выделением дополнительных средств на соответствующую деятельность. Недавние исследования показали, что в глобальном масштабе ресурсы, предназначенные для предупреждения бедствий и повышения готовности к ним выделяются донорами по-прежнему весьма неравномерно, а их объем с 2003 года существенно не увеличился<sup>13</sup>. Несмотря на наличие глобального консенсуса относительно экономической выгоды инвестиций в меры по предотвращению бедствий и повышению готовности к ним, эти инвестиции составляют все лишь 12,7 процента от общей поддержки, оказываемой донорами в связи со стихийными бедствиями, так как большая часть этих финансовых средств направляется на устранение последствий бедствий (65,5 процента) и на реконструкцию и восстановление (21,8 процента). Ввиду этого, одна из ключевых задач по-прежнему состоит в том, чтобы более высокая степень политической заинтересованности и приверженности делу уменьшения опасности бедствий нашла отражение в увеличении фактического финансирования.

---

<sup>13</sup> Jan Kellett and Alice Caravani, *Financing Disaster Risk Reduction: a 20 Year Story of International Aid* (Global Facility for Disaster Reduction and Recovery, and Overseas Development Institute, 2013). Размещено на сайте [www.odi.org.uk/sites/odi.org.uk/files/odi-assets/publications-opinion-files/8574.pdf](http://www.odi.org.uk/sites/odi.org.uk/files/odi-assets/publications-opinion-files/8574.pdf).

32. По состоянию на август 2013 года, Целевой фонд не располагал ресурсами для составления новых программ. Ввиду этого, будущие этапы финансирования зависят от новых донорских взносов. После одобрения стратегии Целевого фонда на 2013-2016 годы будут активизированы усилия по привлечению дополнительных доноров, в частности с помощью мер, направленных на повышение информированности о результатах проектов, которые были реализованы при содействии Целевого фонда, а также о сохраняющихся пробелах в системах раннего предупреждения об опасностях в прибрежной зоне в масштабах всего региона. В этой связи Комитет, возможно, сочтет целесообразным высказать замечания относительно возможностей мобилизации дополнительных средств для Целевого фонда.

33. В целом Комитет, возможно, пожелает:

а) обсудить пробелы в системах раннего предупреждения на региональном, национальном и местном уровнях и попросит ЭСКАТО обновить свой доклад о неудовлетворенных потребностях;

б) рекомендовать, чтобы обзоры систем раннего предупреждения стали после крупных стихийных бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе стандартной практикой;

в) подчеркнуть необходимость уделения приоритетного внимания системам раннего предупреждения в повестке дня предстоящих крупных мероприятий, посвященных уменьшению опасности бедствий;

г) обеспечить дальнейшее финансирование инициатив в области раннего предупреждения, в том числе Целевого фонда.

## Приложение

### Проекты Целевого фонда и их финансовый статус (по состоянию на 31 декабря 2012 года)

| Номер проекта | Название  | Организация-исполнитель   | Охваченные страны   | Запрограммированные фонды (в долл. США) | Статус (по состоянию на 31 декабря 2012 года) |
|---------------|---|---|---|---|---|
| TTF-01        | Поддержка для создания потенциала в регионе в области наблюдения и оценки условий аномального уровня моря для раннего предупреждения о цунами в Индийском океане и Юго-Восточной Азии     | Азиатский центр по обеспечению готовности к бедствиям                           | Мьянма, Филиппины, Вьетнам  | 247 901                                 | Завершен                                      |
| TTF-02        | Комплексное раннее предупреждение о цунами и других стихийных бедствиях для обеспечения готовности к бедствиям и смягчения их последствий в Индийском океане и Юго-Восточной Азии: этап I | Азиатский центр по обеспечению готовности к бедствиям                           | Бангладеш, Камбоджа, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мальдивские Острова, Мьянма, Филиппины, Шри-Ланка, Таиланд, Вьетнам | 2 358 985                               | Завершен                                      |
| TTF-03        | Программа подготовки инструкторов по картированию опасности на уровне общины  | Азиатский центр по уменьшению опасности бедствий                                | Бангладеш, Индия  | 79 819                                  | Завершен                                      |
| TTF-04        | Укрепление предупреждения о цунами и экстренного реагирования: учебные практикумы по разработке стандартных рабочих процедур для Индийского океана и Юго-Восточной Азии                   | Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО                          | Мьянма, Пакистан, Филиппины, Вьетнам  | 339 068                                 | Завершен                                      |
| TTF-05        | Укрепление национального и общинного потенциала для эффективного распространения раннего предупреждения и реагирования  | Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) – Мальдивские Острова | Мальдивские Острова   | 122 277                                 | Завершен                                      |

| Номер проекта | Название   | Организация-исполнитель                                | Охваченные страны   | Запрограммированные фонды (в долл. США) | Статус (по состоянию на 31 декабря 2012 года) |
|---------------|--|--|---|---|---|
| TTF-06        | Усиление национального потенциала в области распространения раннего предупреждения в Шри-Ланке   | Центр по борьбе с бедствиями Шри-Ланки                 | Шри-Ланка   | 153 283                                 | Завершен                                      |
| TTF-07        | Комплексное раннее предупреждение о цунами и других стихийных бедствиях для обеспечения готовности к бедствиям и смягчения их последствий в Индийском океане и Юго-Восточной Азии: этап II | Азиатский центр по обеспечению готовности к бедствиям  | Бангладеш, Камбоджа, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мальдивские Острова, Мьянма, Филиппины, Шри-Ланка, Таиланд, Вьетнам               | 774 674                                 | Завершен                                      |
| TTF-08        | Обеспечение устойчивости комплексной системы раннего предупреждения о многих видах опасности в Индийском океане и Юго-Восточной Азии   | Метеорологическая служба Мальдивских Островов          | Бангладеш, Камбоджа, Китай, Индия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мальдивские Острова, Мьянма, Филиппины, Шри-Ланка, Таиланд, Вьетнам | 276 128                                 | Завершен                                      |
| TTF-09        | Повышение уровня безопасности местных общин путем уменьшения опасности бедствий в процессе развития  | ПРООН – Индонезия                                      | Бангладеш, Индонезия, Малайзия, Шри-Ланка, Таиланд  | 1 552 779                               | Завершен                                      |
| TTF-10        | Проект по оценке инструментов и материалов для повышения информированности и готовности к цунами   | Отделение ЮНЕСКО в Джакарте                            | Индонезия, Филиппины, Таиланд, Тимор-Лешти  | 573 003                                 | Завершен                                      |
| TTF-11        | Оценка опасности цунами из-за геологического разлома Макран и осведомленность о ней  | Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО | Иран (Исламская Республика), Пакистан   | 128 603                                 | Завершен                                      |

| Номер проекта | Название  | Организация-исполнитель   | Охваченные страны  | Запрограммированные фонды (в долл. США) | Статус (по состоянию на 31 декабря 2012 года) |
|---------------|---|---|--|---|---|
| TTF-12        | Инициатива Азиатско-тихоокеанского союза радио и телевидения по раннему предупреждению в СМИ  | Азиатско-тихоокеанский союз радио и телевидения   | Камбоджа, Китай, Индия, Малайзия, Филиппины, Таиланд, Вьетнам  | 312 276                                 | Завершен                                      |
| TTF-13        | Накопление знаний о рисках в целях улучшения раннего предупреждения о цунами, повышения уровня готовности к цунами и смягчения последствий в затрагиваемых цунами странах | Азиатско-тихоокеанский региональный центр ПРООН   | Индонезия, Шри-Ланка   | 344 386                                 | На этапе осуществления <sup>a</sup>           |
| TTF-14        | Укрепление потенциала в области уменьшения опасности бедствий в Азии на уровне общины: переход от обобщения опыта к учету извлеченных из опыта уроков                     | Фонд «Ракс Тай»   | Камбоджа, Индия, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мальдивские Острова, Мьянма, Шри-Ланка, Таиланд, Тимор-Лешти, Вьетнам | 600 000                                 | На этапе осуществления <sup>b</sup>           |
| TTF-15        | Укрепление систем раннего предупреждения об экстремальных погодных явлениях для содействия снижению рисков, связанных с изменением климата, в регионе Юго-Восточной Азии  | Азиатско-тихоокеанский региональный центр ПРООН   | Камбоджа, Тимор-Лешти  | 381 066                                 | На этапе осуществления                        |
| TTF-16        | Уменьшение опасности цунами, штормового нагона волны, крупных волн и других стихийных бедствий в низколежащих прибрежных районах  | Региональная комплексная система раннего предупреждения о многих видах бедствий для Африки и Азии | Бангладеш, Индия, Мальдивские Острова, Мьянма, Шри-Ланка, Таиланд  | 1 818 274                               | На этапе осуществления                        |

| Номер проекта | Название   | Организация-исполнитель   | Охваченные страны   | Запрограммированные фонды (в долл. США) | Статус (по состоянию на 31 декабря 2012 года) |
|---------------|--|---|---|---|---|
| TTF-17        | Улучшение раннего предупреждения об опасностях в прибрежной зоне и устранение их последствий: инструменты и укрепление институциональной структуры   | Региональная комплексная система раннего предупреждения о многих видах бедствий для Африки и Азии | Мьянма, Филиппины, Шри-Ланка  | 484 990                                 | На этапе осуществления                        |
| TTF-18        | Техническая помощь в укреплении комплексных систем раннего предупреждения (КСРП) о многих видах бедствий в прибрежных районах Мьянмы, Шри-Ланки и Филиппин   | Азиатский центр по обеспечению готовности к бедствиям   | Мьянма, Филиппины, Шри-Ланка  | 486 304                                 | На этапе осуществления                        |
| TTF-19        | Инициатива Азиатско-тихоокеанского союза радио- и телевидения по распространению информации для уменьшения опасности бедствий  | Азиатско-тихоокеанский союз радио- и телевидения  | Индия, Индонезия, Мальдивские Острова, Мьянма, Пакистан, Филиппины, Шри-Ланка, Таиланд, Вьетнам | 237 692                                 | На этапе осуществления                        |
| TTF-20        | Улучшение оценки опасности цунами и предупреждения об этой опасности, укрепление программной поддержки и разработка рекомендаций, относительно проведения в странах Индийского океана учений с целью повышения готовности к цунами | Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО  | Бангладеш, Мьянма, Тимор-Лешти  | 480 947                                 | На этапе осуществления                        |
| TTF-21        | Распространение информации о последствиях Макранского цунами 1945 года с целью повышения осведомленности об опасности цунами в Макранском регионе и повышения готовности к таким явлениям  | Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО  | Индия, Иран (Исламская Республика), Пакистан  | 121 662                                 | На этапе осуществления                        |

| Номер проекта | Название   | Организация-исполнитель        | Охваченные страны              | Запрограммированные фонды (в долл. США) | Статус (по состоянию на 31 декабря 2012 года) |
|---------------|--|--------------------------------|--------------------------------|---|---|
| TTF-22        | Синергические стандартные оперативные процедуры для системы раннего предупреждения о многих видах бедствий в прибрежной зоне | Комитет по тайфунам ЭСКАТО/ВМО | Бангладеш, Пакистан, Шри-Ланка | 457 000                                 | На этапе осуществления                        |
| <b>Итого:</b> |  |                                |                                | 12 331 117                              |   |

<sup>a</sup> Официальной датой окончания проекта было 31 августа 2012 года. По состоянию на 31 декабря 2012 года, ЭСКАТО ожидает поступления результатов аудита, чтобы можно было официально закрыть счета по данному проекту.

<sup>b</sup> Официальной датой окончания проекта было 31 июля 2012 года. По состоянию на 31 декабря 2012 года, ЭСКАТО ожидала пересмотренного отчета в связи с завершением проекта, чтобы затем официально закрыть счета по данному проекту.

*Примечание:* Таблица не включает один проект, который был одобрен Консультативным советом 7 мая 2013 года и предусматривает укрепление систем раннего предупреждения в Мьянме. Этот проект располагает бюджетом в 705 291 тыс. долл. США и будет осуществляться Региональной комплексной системой раннего предупреждения о многих видах бедствий для Африки и Азии.